

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА Д 212.203.12
на базе Федерального государственного автономного образовательного
учреждения высшего образования «Российский университет дружбы
народов» Министерства образования и науки РФ по диссертации
на соискание ученой степени кандидата наук

аттестационное дело № _____

28 октября 2016 года, протокол № 29.

О присуждении Бай Юю, гражданину Китайской Народной Республики, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Нормы коммуникативного поведения в китайской и русской афористике» в виде рукописи по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание принята к защите 28.06.2016, протокол 20/5, диссертационным советом Д 212.203.12 на базе Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов» (РУДН) Министерства образования и науки РФ, 117198, Москва, ул. Миклухо-Маклая, д.6, приказ 714/нк от 02.11.2012.

Соискатель Бай Юй, гражданин Китайской Народной Республики, в 2011 г. окончил институт русского языка Хэйлунцзянского государственного университета (г. Харбин, КНР) по специальности «Русский язык и литература», в 2013 г. закончил магистратуру Волгоградского государственного социально-педагогического университета по направлению «Педагогическое образование». С 2013 г. по настоящее время обучается в аспирантуре Волгоградского государственного социально-педагогического университета при кафедре английской филологии.

Диссертация выполнена в ФГБОУ ВПО «Волгоградский государственный социально-педагогический университет» на кафедре английской филологии.

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор Погребняк Юлия Владимировна, заведующий кафедрой русского языка как иностранного Волгоградского государственного социально-педагогического университета.

Официальные оппоненты:

– **Слышкин Геннадий Геннадьевич**, гражданин Российской Федерации, доктор филологических наук (специальность 10.02.19 – теория языка), профессор, заведующий кафедрой «Общественные науки и

профессиональная коммуникация» ФГБОУ ВО «Московский государственный университет путей сообщения Императора Николая II»,

– **Завьялова Наталья Алексеевна**, гражданка Российской Федерации, кандидат филологических наук (специальность 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание), доцент, доцент кафедры лингвистики и профессиональной коммуникации на иностранных языках ФГАОУ ВО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина»,

дали положительные отзывы о диссертации.

Ведущая организация: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Забайкальский государственный университет» после обсуждения на заседании кафедры китайского языка в своем положительном заключении, подготовленном и подписанном заведующим кафедрой китайского языка кандидатом филологических наук (специальность 10.02.19 – теория языка), доцентом Ж. В. Шмаровой, обсужденном и утвержденном на заседании кафедры китайского языка 27 сентября 2016 года, протокол № 2), указывает, что диссертационное исследование Бай Юя представляет собой оригинальную научно-квалификационную работу. В отзыве отмечено, что диссертационная работа Бай Юя имеет теоретическую и практическую значимость, которые подтверждаются наличием соответствующих теоретических выводов, а также широким интересом специалистов к поднятым в работе проблемам. Отзыв ведущей организации заключает, что диссертация Бай Юя представляет собой завершенную научно-исследовательскую работу на актуальную тему и полностью соответствует всем требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям в пп.9-14 «Положения о присуждении ученых степеней» (утверждено постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. №842), а ее автор – Бай Юй – заслуживает присуждения ему ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Обоснованность выбора оппонентов и ведущей организации подтверждается их авторитетом в научном мире и соответствием профиля их научных изысканий теме исследования Бай Юя.

Доктор филологических наук, профессор Слышкин Геннадий Геннадьевич является крупным специалистом в области лингвокультурологии и лингвоконцептологии. В частности, в сфере научных интересов Слышкина Г.Г. находится вопрос о языковом выражении ценностей в семантике коммуникативных единиц, что является одним из важных аспектов диссертационного исследования Бай Юя.

Кандидат филологических наук, доцент Завьялова Наталья Алексеевна является известным специалистом в области сопоставительного языкознания. В частности, Завьялова Н.А. занимается сравнительными исследованиями фразеологических единиц антропоцентрической направленности в китайском, русском, английском языках, что перекликается с сопоставительным характером диссертационного исследования Бай Юя.

В Федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Забайкальский государственный университет» на кафедре китайского языка активно развивается лингвокультурологическое научное направление. Кафедра осуществляет научную деятельность в области когнитивистики, концептологии, лингвокультурологии, активно занимается сопоставительными, типологическими, социолингвистическими исследованиями, что соответствует проблематике диссертационной работы Бай Юя. Исследования по данным направлениям проводятся такими специалистами, как доктор филологических наук, профессор Абрамова Н.А. (специальность 10.02.20), доктор филологических наук, профессор Иванова Ю.В. (специальность 10.02.19), кандидат филологических наук, доцент Шмарова Ж.В. (специальность 10.02.19), кандидат филологических наук, доцент Цзоу Хун (специальность 10.02.01), кафедрой заведует кандидат филологических наук, доцент Шмарова Жанна Владимировна (специальность 10.02.19). На кафедре работают два доктора наук, профессора, пять кандидатов наук, доцентов.

На автореферат диссертации поступили отзывы из следующих организаций:

– ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет» (КубГУ) от доктора филологических наук (специальность 10.02.19 – теория языка), профессора В.В. Катерминой, профессора кафедры английской филологии. Отзыв положительный, замечаний не содержит.

— ФГБОУ ВО «Саратовский государственный университет имени Н.Г. Чернышевского» от доктора филологических наук (специальность 10.02.19 – теория языка), профессора В.В. Дементьева, профессора кафедры теории, истории языка и прикладной лингвистики. Отзыв положительный. Однако В.В. Дементьев указывает на то, что автор не знаком с работами Ю.В. Рождественского, посвященными выявлению народных представлений о коммуникации.

– ФГБОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет», от доктора филологических наук (специальность 10.02.01 – русский язык), профессора Т.Г. Бочиной, заведующей кафедрой русского языка как иностранного. Отзыв положительный, замечаний не содержит.

По теме диссертации соискателем опубликовано 15 работ общим объемом 3,9 п.л., в том числе 5 публикаций – в изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки России (в соответствии с письмом Департамента аттестации научных и научно-педагогических работников Минобрнауки России от 02.10.2014 № 13-3869). Авторский вклад составляет 81,2%.

Наиболее значимые публикации:

1. Бай Юй. Специфика гендерного коммуникативного поведения, отраженная в русских афоризмах // Изв. Волгогр. гос. соц.-пед. ун-та. Сер. «Филологические науки». – 2014. – № 10 (95). – С. 81–85.
2. Бай Юй. Специфика статусного коммуникативного поведения руководителя в китайской лингвокультуре (на материале китайских афоризмов) // Изв. Волгогр. гос. соц.-пед. ун-та. Сер. «Филологические науки». – 2015. – № 9-10 (104). – С. 157–161.
3. Дмитриева О.А., Бай Юй. Специфика отражения норм коммуникативного поведения на материале китайских и русских афоризмов // Филологические науки. Вопросы теории и практики: в 2 ч. – Тамбов: Грамота, 2015. – № 2 (44). – Ч. 2. – С. 76–80.
4. Желтухина М.Р., Бай Юй. Комплексные афоризмы о нормах иноязычного коммуникативного поведения как средство формирования коммуникативной этики в межкультурном взаимодействии (на материале русского и китайского языков) // Бизнес. Образование. Право. Вестник Волгоградского института бизнеса. – Волгоград, 2015. № 1 (30). – С. 293–299.
5. Желтухина М.Р., Бай Юй. Критерии дифференциации афоризмов, отражающих нормы коммуникативного поведения // Вестник ЦМО МГУ. Филология. Культурология. Педагогика. Методика. – М., 2014. № 2. – С. 72–80.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

– **выявлены** основные отличия между китайской и русской лингвокультурами применительно к афористике;

- **предложены и обоснованы** критерии классификации норм поведения, выраженных в афористическом корпусе;

– **определены и подробно описаны** особенности афористически выраженных норм поведения в китайской и русской лингвокультурах применительно к детям и взрослым, мужчинам и женщинам, начальникам и подчиненным.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

– **рассмотрен** новый научно-методологический подход к сопоставительному изучению ценностей, зафиксированных в семантике коммуникативных единиц;

– **доказаны** положения, вносящие вклад в теорию языка, а именно уточнены и расширены представления о специфике норм поведения, выраженных в афористике;

– **определены и наглядно проиллюстрированы** лингвокультурные особенности фиксации норм поведения в китайских и русских афоризмах; решение поставленных в работе задач способствует дальнейшему развитию лингвокультурологии и сопоставительного языкознания;

– **определены** основные различия между китайской и русской ценностными картинами мира применительно к возрасту, гендеру и статусу коммуникантов.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что в работе:

– **апробирована** методология сопоставительного описания универсальных высказываний в типологически различных языках;

– **внедрены** результаты исследования в учебный процесс при реализации программ высшего профессионального образования в Волгоградском государственном социально-педагогическом университете.

Оценка достоверности результатов исследования выявила, что:

– **теоретической основой исследования** выступает обширная теоретико-методологическая база, содержащая труды ведущих ученых по тематике исследования;

– **в работе использован** междисциплинарный подход, сочетающий в себе комплекс методов: понятийный анализ, сопоставительный анализ, интерпретативный анализ, элементы количественного анализа, интроспекция;

– **обоснованность полученных выводов обеспечена** привлечением достаточного объема материала, источником которого послужили толковые словари, сборники афоризмов на китайском и русском языках: для проведения анализа был собран языковой материал в количестве 1208 высказываний на китайском и 1217 высказываний на русском языках.

– **результаты исследования апробированы** в ходе значительного количества международных и региональных конференций и отражены в публикациях автора по теме исследования.

Личный вклад соискателя состоит в самостоятельном осуществлении диссертационного исследования на всех этапах его проведения, включая: разработку плана исследования; выбор методики его осуществления; отбор,

систематизацию и анализ эмпирического материала; изучение и осмысление предыдущего опыта научного освещения проблем в рамках тематики исследования; проведение сравнительно-сопоставительного анализа, раскрывающего особенности выражения норм поведения в содержании китайских и русских афоризмов; анализ семантики универсальных высказываний, позволяющий установить этнокультурную специфику картины мира в китайском и русском коммуникативных сообществах; формулировку выводов и рекомендаций для практического использования и теоретической разработки результатов исследования; представление основных положений работы в виде публикаций и выступлений на научных конференциях и конгрессах.

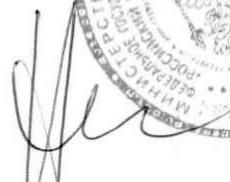
На заседании 28 октября 2016 г. диссертационный совет принял решение присудить Бай Юю ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 19 человек, из них 5 докторов наук по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 24 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за присуждение ученой степени кандидата филологических наук – 19 , против – нет, недействительных бюллетеней – нет.

Председатель
диссертационного совета Д 212.203.12
доктор филологических наук, профессор


Воробьев В.В.

Ученый секретарь
диссертационного совета Д 212.203.12
кандидат филологических наук, доцент
28.10.2016


Нелобова Н.Ю.